

17. *принимает к сведению* выводы симпозиума Организации Объединенных Наций по проблемам влияния глобализации на положение развивающихся стран, состоявшегося в Гааге 30 марта 1992 года, и просит Генерального секретаря в сотрудничестве с Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и другими организациями разработать совместную программу по вопросам взаимосвязи инвестиций, торговли, технологии и развития в целях увеличения вклада транснациональных корпораций в развитие развивающихся стран посредством торговли и инвестиций для рассмотрения Комиссией на ее девятнадцатой сессии.

*41-е пленарное заседание,  
30 июля 1992 года*

#### **1992/36. Приватизация и иностранные инвестиции в контексте перестройки экономики**

*Экономический и Социальный Совет,*

*признавая* тот факт, что весьма многие страны придают все большее значение приватизации предприятий, административному дерегулированию, усилению конкуренции, обеспечению открытости рынков и демополизации их экономической деятельности как средствам повышения эффективности, темпов роста и развития их экономики в контексте их политики перестройки экономики,

*подчеркивая* важную роль, которую прямые иностранные инвестиции могут играть в процессе приватизации в этих странах,

*отмечая* трудности, с которыми сталкиваются эти страны в процессе приватизации, административного дерегулирования и демополизации их экономической деятельности,

*отмечая также* проделанную к настоящему времени бывшим Центром Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям работу по анализу новых подходов к процессу приватизации, административного дерегулирования и демополизации экономической деятельности,

1. *просит* Генерального секретаря в координации с другими соответствующими международными организациями укреплять деятельность в области технического сотрудничества в целях оказания всем заинтересованным странам помощи в привлечении иностранных инвестиций и транснациональных корпораций для содействия осуществлению программ приватизации в контексте их экономических реформ;

2. *предлагает* Генеральному секретарю продолжать изучение новых подходов к процессу приватизации, административного дерегулирования и демополизации экономической деятельности посредством проведения тематических исследований по вопросу об иностранных инвестициях;

3. *признает* необходимость диверсификации источников финансирования научно-исследовательской деятельности и деятельности в области технического сотрудничества и с этой целью предлагает вносить добровольные взносы в Целевой фонд для Программы технического сотрудничества бывшего Центра Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям и просит Генерального секретаря прилагать усилия по мобилизации ресурсов из различных источников, включая неправительственные организации, и представить Комиссии по транснациональным корпорациям на ее двадцатой сессии доклад о достигнутых результатах.

тельственные организации, и представить Комиссии по транснациональным корпорациям на ее двадцатой сессии доклад о достигнутых результатах.

*41-е пленарное заседание,  
30 июля 1992 года*

#### **1992/37. Международная конференция по народонаселению и развитию**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на свои резолюции 1989/91 от 26 июля 1989 года и 1991/93 от 26 июля 1991 года,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря Международной конференции по народонаселению и развитию о состоянии подготовки к Конференции<sup>65</sup>;

2. *с благодарностью принимает* предложение правительства Египта о проведении Конференции в этой стране;

3. *постановляет* провести Конференцию в Каире 5-13 сентября 1994 года.

*41-е пленарное заседание,  
30 июля 1992 года*

#### **1992/38. Международное сотрудничество и координация усилий в деле смягчения и преодоления последствий аварии на Чернобыльской атомной электростанции**

*Экономический и Социальный Совет,*

*подтверждая* свои резолюции 1990/50 от 13 июля 1990 года и 1991/51 от 26 июля 1991 года,

*ссылаясь* на резолюции Генеральной Ассамблеи 45/190 от 21 декабря 1990 года и 46/150 от 18 декабря 1991 года,

*с признательностью принимая к сведению* решения, принятые органами, организациями и программами системы Организации Объединенных Наций в осуществление резолюций 45/190 и 46/150 Генеральной Ассамблеи,

*принимая к сведению* соответствующие рекомендации, содержащиеся в докладе Комитета по программе и координации о работе первой части его тридцать второй сессии<sup>66</sup>,

*с признательностью отмечая* вклад государственных и организаций системы Организации Объединенных Наций в развитие сотрудничества в деле смягчения и минимизации последствий чернобыльской катастрофы и призывая внести дополнительный вклад, в том числе вклад в проекты в рамках совместного плана, осуществляемые организациями системы Организации Объединенных Наций,

*выражая глубокую обеспокоенность* в связи с продолжающимся воздействием на жизнь и здоровье людей, особенно детей, в пострадавших районах Беларуси, Российской Федерации и Украины, а также в других странах, пострадавших в результате чернобыльской катастрофы,

*сознавая* необходимость дальнейшего укрепления координации активных усилий на основе международных и особенно национальных мер по смягчению и минимизации радиологических, медицинских, социально-экономических, психологических и экологических последствий этой катастрофы, а также ее